Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Οκτωβρίου 2004

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της οδηγίας 93/25/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών σχετικά με το ζωικό κεφάλαιο και την παραγωγή στον τομέα των αιγοπροβάτων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2004) 4092]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/747/ΕΚ)

(ΕΕ L 329 της 4.11.2004, σ. 14)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1792/2006 της Επιτροπής της 23ης Οκτωβρίου 2006	L 362	1	20.12.2006

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Οκτωβρίου 2004

για τις λεπτομέρειες εφαρμογής της οδηγίας 93/25/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών σχετικά με το ζωικό κεφάλαιο και την παραγωγή στον τομέα των αιγοπροβάτων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2004) 4092]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/747/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 93/25/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 1ης Ιουνίου 1993, σχετικά με τη διεξαγωγή στατιστικών ερευνών στον τομέα παραγωγής αιγοπροβάτων [1], και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 2, το άρθρο 3 παράγραφοι 2 και 3, το άρθρο 7 και το άρθρο 13 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Για την εκτέλεση των ερευνών που προβλέπονται στην οδηγία 93/25/ΕΟΚ, απαιτείται να υπάρχουν ακριβείς ορισμοί. Για το σκοπό αυτό, απαιτείται να καθοριστούν οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις που περιλαμβάνονται στην έρευνα. Απαιτείται, εξάλλου, να προσδιοριστούν επακριβώς οι διάφορες κατηγορίες για την κατανομή των αποτελεσμάτων της έρευνας, καθώς και οι τάξεις μεγέθους του ζωικού κεφαλαίου και οι εδαφικές υποδιαιρέσεις με βάση τις οποίες τα κράτη μέλη συντάσσουν τα αποτελέσματα των στατιστικών ερευνών που διεξάγουν σε τακτά χρονικά διαστήματα. Για την κατάρτιση στατιστικών σφαγής ζώων, απαιτείται να υπάρχει ένας ενιαίος ορισμός του βάρους σφαγίου.

(2) Στη συνέχεια της ένταξης της Δημοκρατίας της Τσεχίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λετονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, απαιτείται να πραγματοποιηθούν ορισμένες τεχνικές προσαρμογές.

(3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [2] θεσπίζει μια κοινή ονοματολογία των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) για τα κράτη μέλη· κατά συνέπεια, απαιτείται να αντικατασταθούν τα περιφερειακά επίπεδα που είχαν οριστεί παλαιότερα από τη νέα ονοματολογία NUTS.

(4) Πρέπει να καταργηθεί η απόφαση 2003/597/ΕΚ της Επιτροπής, της 4ης Αυγούστου 2003, περί των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της οδηγίας 93/25/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις στατιστικές έρευνες στον τομέα του ζωικού κεφαλαίου αιγοπροβάτων και της παραγωγής αιγοπροβάτων [3].

(5) Η παρούσα απόφαση είναι σύμφωνη με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής γεωργικών στατιστικών,

---

[1] ΕΕ L 149 της 21.6.1993, σ. 10· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

[2] ΕΕ L 154 της 21.6.2003, σ. 1.

[3] ΕΕ L 203 της 12.8.2003, σ. 46.

▼B

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Γεωργική εκμετάλλευση, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 93/25/ΕΟΚ, είναι κάθε τεχνικοοικονομική μονάδα που υπόκειται σε ενιαία διαχείριση και παράγει γεωργικά προϊόντα.

2. Στην έρευνα που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της οδηγίας 93/25/ΕΟΚ περιλαμβάνονται:

α) γεωργικές εκμεταλλεύσεις με χρησιμοποιούμενη για γεωργικούς σκοπούς έκταση μεγαλύτερη ή ίση του 1 εκταρίου (ha)·

β) γεωργικές εκμεταλλεύσεις με χρησιμοποιούμενη για γεωργικούς σκοπούς έκταση μικρότερη του 1 εκταρίου (ha), όταν αυτές παράγουν σε κάποιο ποσοστό με σκοπό την πώληση, ή όταν η μονάδα παραγωγής τους υπερβαίνει ορισμένα φυσικά όρια.

3. Τα κράτη μέλη, τα οποία θέλουν να χρησιμοποιήσουν ένα άλλο όριο έρευνας, αναλαμβάνουν την υποχρέωση να καθορίσουν ένα τέτοιο όριο, ώστε να αποκλείονται μόνον οι πολύ μικρές επιχειρήσεις, οι οποίες από κοινού συμβάλλουν με ποσοστό έως 1 % επί των συνολικών τυπικών ακαθάριστων κερδών [κατά την έννοια της απόφασης 85/377/ΕΟΚ της Επιτροπής ([1])] του αντίστοιχου κράτους μέλους.

Άρθρο 2

Οι ορισμοί των κατηγοριών αιγοπροβάτων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και στο άρθρο 13 παράγραφος 2 της οδηγίας 93/25/ΕΟΚ εμφαίνονται στο παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Για τις εδαφικές υποδιαιρέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 της οδηγίας 93/25/ΕΟΚ, τα κράτη μέλη ακολουθούν το επίπεδο της κοινής ονοματολογίας εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS) που ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ της παρούσας απόφασης.

Τα κράτη μέλη απαλλάσσονται από την υποχρέωση σύνταξης αποτελεσμάτων για τις περιφέρειες στις οποίες το ζωικό κεφάλαιο είναι κατώτερο του 1 % του εθνικού ζωικού κεφαλαίου.

Άρθρο 4

Οι τάξεις μεγέθους του ζωικού κεφαλαίου που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 της οδηγίας 93/25/ΕΟΚ εμφαίνονται στο παράρτημα ΙΙΙ της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 5

Το βάρος σφαγίου που αναφέρεται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 της οδηγίας 93/25/ΕΟΚ είναι το βάρος κρύου σφαγίου του σφαγμένου ζώου μετά από την αφαίμαξη, την εκδορά και την απεντέρωση και μετά από την αφαίρεση της κεφαλής (χωρισμένης στο επίπεδο της αντλαντοϊνικής άρθρωσης), των ποδών (αποκομμένων στο επίπεδο της καρπομετακάρπιας ή ταρσομετατάρσιας άρθρωσης), της ουράς (αποκομμένης μεταξύ του έκτου και του έβδομου κοκκυγικού σπονδύλου), των μαστών και των γεννητικών οργάνων.

Τα νεφρά και το περινεφρικό λίπος περιλαμβάνονται στο σφάγιο.

([1]) ΕΕ L 220 της 17.8.1985, σ. 1.

▼B

Άρθρο 6

Η απόφαση 2003/597/ΕΚ καταργείται.

Οι παραπομπές στην καταργηθείσα απόφαση θεωρείται ότι αφορούν πλέον την παρούσα απόφαση.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ

Προβατίνες και αρνάδες που έχουν ζευγαρώσει

Θηλυκά που έχουν ήδη γεννήσει και αυτά που ζευγάρωσαν για πρώτη φορά.

Προβατίνες γαλακτοπαραγωγής

Προβατίνες που εκτρέφονται αποκλειστικά ή κυρίως για την παραγωγή γάλακτος, το οποίο προορίζεται για ανθρώπινη κατανάλωση ή/και για την παραγωγή γαλακτοκομικών προϊόντων, όπου περιλαμβάνονται και οι γαλακτοπαραγωγικές προβατίνες μετατροπής (ανεξάρτητα από το αν παχύνθηκαν ή όχι μεταξύ του τελευταίου γαλακτισμού τους και της σφαγής).

Άλλες προβατίνες

Προβατίνες άλλες από τις προβατίνες γαλακτοπαραγωγής.

Αμνοί (αρνιά)

Νεαρά αρσενικά ή θηλυκά πρόβατα ηλικίας έως δώδεκα μηνών περίπου.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΔΑΦΙΚΕΣ ΥΠΟΔΙΑΙΡΕΣΕΙΣ

Βέλγιο		NUTS 1
▼M1 Βουλγαρία		NUTS 2
▼B Τσεχία		NUTS 2
Δανία		—
Γερμανία		NUTS 1
Εσθονία		—
Ελλάδα		NUTS 2
Ισπανία		NUTS 2
Γαλλία		NUTS 2
Ιρλανδία		NUTS 2
Ιταλία		NUTS 2
Κύπρος		—
Λετονία	για τα προβατοειδή:	NUTS 2
	για τα αιγοειδή:	—
Λιθουανία		—
Λουξεμβούργο		—
Ουγγαρία	για τα προβατοειδή:	NUTS 2
	για τα αιγοειδή:	—
Μάλτα		NUTS 3
Κάτω Χώρες		NUTS 2
Αυστρία		NUTS 2
Πολωνία	για τα προβατοειδή:	NUTS 2
	για τα αιγοειδή:	—
Πορτογαλία		NUTS 2
▼M1 Ρουμανία		NUTS 2
▼B Σλοβενία		—
Σλοβακία		NUTS 2
Φινλανδία		NUTS 2
Σουηδία	για τα προβατοειδή:	NUTS 2
	για τα αιγοειδή:	—
Ηνωμένο Βασίλειο		NUTS 1

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Τάξεις μεγέθους του ζωικού κεφαλαίου προβατοειδών

	Κάτοχοι προβατοειδών (σύνολο)			Κάτοχοι αρνάδων που έχουν ζευγαρώσει και προβατίνων [b]			Κάτοχοι γαλακτοπαραγωγών προβατίνων και αρνάδων που έχουν ζευγαρώσει [c]			Κάτοχοι άλλων προβατίνων και αρνάδων που έχουν ζευγαρώσει [c]		
Κατηγορίες	Προβατοειδή (σύνολο)/ κάτοχο	Κάτοχοι Αριθμός	Ζώα Αριθμός	Αρνάδες που έχουν ζευγαρώσει, προβατίνες/κάτοχο	Αριθμός κατόχων	Ζώα Αριθμός	Προβατίνες γαλακτοπαραγωγής, αρνάδες γαλακτοπαραγωγής/ κάτοχο	Αριθμός κατόχων	Αριθμός ζώων	Άλλες προβατίνες και αρνάδες που έχουν ζευγαρώσει/κάτοχο	Αριθμός κατόχων	Αριθμός ζώων
I	1-9			1-9			1-9			1-9		
II	10-19			10-19			10-19			10-19		
III	20-49			20-49			20-49			20-49		
IV	50-99			50-99			50-99			50-99		
V	100- [d]			100- [d]			100- [d]			100- [d]		
VI	100-199 [a]			100-199 [a]			100-199 [a]			100-199 [a]		
VII	200-499 [a]			200-499 [a]			200-499 [a]			200-499 [a]		
VIII	500-999 [a]			500-999 [a]			500-999 [a]			500-999 [a]		
IX	1 000- [a]			1 000- [a]			1 000- [a]			1 000- [a]		
	Σύνολο			Σύνολο			Σύνολο			Σύνολο		

[a] Προαιρετική κατανομή για BE, CZ, DK, LT, LU, LV, PL, SE, SI, SK
[b] Προαιρετική κατανομή για BE, CZ, DE, LT, LV, NL, PL, SE, SI, SK
[c] Προαιρετική κατανομή για BE, CZ, DE, IRL, LT, LV, NL, AT, PL, PT, FIN, SE, SI, SK, UK
[d] Προαιρετική κατανομή για MT

▼B

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Τάξεις μεγέθους του ζωικού κεφαλαίου αιγοειδών

	Κάτοχοι αιγοειδών (σύνολο)			Κάτοχοι αιγών που έχουν ζευγαρώσει και αιγών που έχουν γεννήσει (c)		
Κατηγορίες	Αιγοειδή (σύνολο)/κάτοχο	Αριθμός κατόχων	Ζώα Αριθμός	Αίγες που έχουν ζευγαρώσει και αίγες που έχουν γεννήσει (c)/κάτοχο	Αριθμός κατόχων	Αριθμός ζώων
I	1-9			1-9		
II	10-19			10-19		
III	20-49			20-49		
IV	50-99			50-99		
V	100- (d)			100- (d)		
VI	100-499 (a)			100-499 (a)		
VII	500- (a)			500- (a)		
VIII	500-999 (b) (a)			500-999 (b) (a)		
IX	1 000- (b) (a)			1 000- (b) (a)		
	Σύνολο			Σύνολο		

(a) Προαιρετική κατανομή για BE, DE, IRL, LT, LU, PL, PT, SE, SI, SK, UK
(b) Προαιρετική κατανομή για FR
(c) Προαιρετική κατανομή για BE, DE, LT, NL, PL, SE, SK
(d) Προαιρετική κατανομή για MT